

CONTENEDOR DE CARTUCHOS AQUA BIG

MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO





















ILTRATION . DOSING . DETERGENT & HYGIENE . POOL EQUIPMEN

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DELL'APPARECCHIATURA

(art. 3 comma 2 DM 07/02/2012 n.25)

Il sottoscritto produttore:

Società:	AQUA S.p.A.
Indirizzo:	Via Tonino Crotti, 1 - 42018 - San Martino in Rio (RE) - ITALIA

Con riferimento all'art. 3 comma 2 del DM 7 febbraio 2012 n.25 dichiara quanto segue relativamente alle seguenti famiglie di apparecchiature:

FAMIGLIA	MODELLO
FILTRI AQUA BIG	MISURE: 9"3/4 - 20" - 30"
CARTUCCE AQUA BIG	MODELLI: FA BIG; FR-E BIG; FR-N BIG; RLA BIG; PL
CARTOCCE AQUA BIG	BIG; GAC BIG; CTO BIG; RC BIG; R-DEMI BIG

- Ai sensi del Decreto n° 174 del 06 Aprile 2004 "Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano."
 - Di avere eseguito e superato le prove di migrazione globale e/o specifica previste dalla norma;
 - Di usare esclusivamente materie prime con monomeri inclusi nella lista positiva di cui all'allegato IIIa e IIIb.
 - 3) Di detenere presso la sede aziendale i test report delle prove effettuate.
- Ai sensi delle norme di sicurezza, normative specifiche applicabili e finalità specifiche applicabili all'apparecchiatura in oggetto:
 - 1) Di effettuare periodicamente verifiche e test di tenuta e resistenza;
 - 2) Di verificare periodicamente il mantenimento delle condizioni di rispetto normativo e di sicurezza sui prodotti in oggetto.

San Martino in Rio (RE) li 18/01/2021

Davide Vezzani Responsabile Certificazioni

AQUA S.p.A.

Societa soggetta a direzione e coordinamento di rimatza Cooperativa S.C.P.a. - Lap. Soc. - Lap. Soc. - Lap. Soc. - S. U00.000,00 Sottoscritto e Versato.

S. Martino in Rio - 42018 - Reggio Emilia (IT) - Sede legale: Via Crotti, 1. Sede operativa: Via Bersella, 3. - Cod. Fisc. e PIVA: 02026440350.

Reg. Imprese di RE: 02026440350 - Ph. +39.0522.695805 - Fax +39.0522.646160 - www.aqua.it - E-mail: aqua⊚aqua.it

















DESCRIPCIÓN

La gama AQUA BIG son contenedores de cartucho destinados al proceso de filtración, adecuados tanto para uso doméstico como industrial para la eliminación de turbidez, eliminación de cloro, dosificación de productos anti incrustantes o bien eliminación selectiva de iones. Están disponibles en versiones individuales, dúplex y tríplex.

Los filtros AQUA BIG pueden albergar cartuchos diferentes, dependiendo del tipo de tratamiento a realizar. En concreto AQUA dispone de las siguientes líneas:

Cartuchos de polipropileno bobinado (línea FA BIG)
Cartuchos de polipropileno extrusionado o Melt Blown (líneas FR-E BIG y FR-N BIG)
Cartuchos de malla lavables (línea RLA BIG)
Cartuchos plisados (línea PL BIG)
Cartuchos de ultrafiltración (línea UF)
Cartuchos de carbón activado (líneas GAC BIG y CTO BIG)
Cartuchos de resina (líneas RC BIG Y R-DEMI BIG)







+34 93 771 18 55











INFORMACIÓN GENERAL

- Este filtro es un equipo para el tratamiento de agua potable realizado de acuerdo con DM. 25/12 y DM. 174/04, El usuario debe utilizarlo en pleno cumplimiento de este manual con el fin de evitar riesgos potenciales para la salud o la seguridad.
- Este filtro es adecuado para la filtración y el tratamiento del agua potable según lo definido por las autoridades competentes del lugar de instalación y, en cualquier caso, para líquidos para uso alimentario, con un pH cercano al valor neutro.
- No utilizar en presencia de agua de origen desconocido o microbiológicamente no pura, sin prever el uso de un sistema de desinfección adecuado.
- Utilice los filtros de acuerdo con las presiones de funcionamiento declaradas por el fabricante. En presencia de altas presiones en el circuito o "golpe de ariete", proteja el dispositivo instalando un reductor de presión aguas arriba.
- A excepción de los filtros especiales, use filtros con líquidos a temperatura ambiente (20-25 °C) o dentro de los límites indicados por el fabricante. Cuando se usa para filtrar agua antes de una caldera, se recomienda instalar una válvula antirretorno para evitar la entrada de agua caliente en el filtro.
- No debe utilizarse para la filtración de aire, aceites o gases comprimidos, incluso a bajas presiones.
- No utilice estos filtros en ambientes expuestos a heladas o altas temperaturas. Por lo tanto, no se recomienda instalar al aire libre o en cualquier caso en lugares expuestos al clima o a los rayos ultravioleta.
- Este equipo necesita un mantenimiento periódico regular para garantizar el mantenimiento de los requisitos de agua potable del agua tratada.
- Disponible en versión AP IND, filtro auto limpiante en alturas 9 3/4" y 20" en versión manual, pudiendo automatizarse mediante electroválvula temporizada.







CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MATERIAL DEL CABEZAL	PP (Polipropileno) sin insertos
MATERIAL DEL VASO	SAN transparente / PP opaco azul
JUNTAS	Silicona
ENTRADA Y SALIDA	1" o 1 1/2"
TEMPERATURA DE SERVICIO (ºC)	5 ºC - 50 ºC
CAUDAL MÁXIMO A 2 BAR EN VACÍO	1"= 106,98 lts/h -1 1/2" = 194,48 lts/h
PRESIÓN MÁXIMA DE EJERCICIO (Pe)	8 BAR
PRESIÓN DE PRUEBA HIDROSTÁTICA	>1,43 x Pe
PRESIÓN MEDIA DE ROTURA	25 BAR
PRUEBA CÍCLICA (0 - 10 BAR)	100.000 CICLOS

MODELO	ALTURA	CONEXIÓN	DIMENSIONES (alto x ancho)
AB V/T	9 3/4"	1"	185mm. x 343 mm.
AB V/T	9 3/4"	1 1/2"	185mm. x 353 mm.
AB V/T	20"	1"	185mm. x 615 mm.
AB V/T	20"	1 1/2"	185mm. x 625 mm.
AB V/T	30"	1 1/2"	185mm. x 878 mm.
AB V/OPB	9 3/4"	1"	185mm. x 343 mm.
AB V/OPB	9 3/4"	1 1/2"	185mm. x 353 mm.
AB V/OPB	20"	1"	185mm. x 615 mm.
AB V/OPB	20"	1 1/2"	185mm. x 625 mm.
AB V/OPB	30"	1 1/2"	185mm. x 878 mm.







CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (VERSIÓN AP - IND)

MATERIAL DEL CABEZAL PP (Polipropileno) MATERIAL DEL VASO PP opaco azul **JUNTAS** Silicona **ENTRADA Y SALIDA** 1 1/4" o 2" TEMPERATURA DE SERVICIO (ºC) 5 ºC - 40 ºC CAUDAL MÁXIMO A 2 BAR EN VACÍO 1"= 106,98 lts/h -1 1/2" = 194,48 lts/h PRESIÓN MÁXIMA DE EJERCICIO 8 BAR PRESIÓN MÍNIMA 1,5 BAR PRESIÓN MEDIA DE ROTURA 35 BAR PRUEBA CÍCLICA (0 - 10 BAR) 100.000 CICLOS

MODELO	ALTURA	CONEXIÓN	DIMENSIONES (alto x ancho)
AP - IND 9	9 3/4"	1 1/4"	474mm. x 251 mm.
AP - IND 9	9 3/4"	2"	474mm. x 251 mm.
AP - IND 9	9 3/4"	1 1/4"	474mm. x 251 mm.
AP - IND 9	9 3/4"	2"	474mm. x 251 mm.
AP - IND 20	20"	1 1/4"	764mm. x 878 mm.
AP - IND 20	20"	2"	764mm. x 343 mm.
AP - IND 20	20"	1 1/4"	764mm. x 353 mm.
AP - IND 20	20"	2"	764mm. x 615 mm.

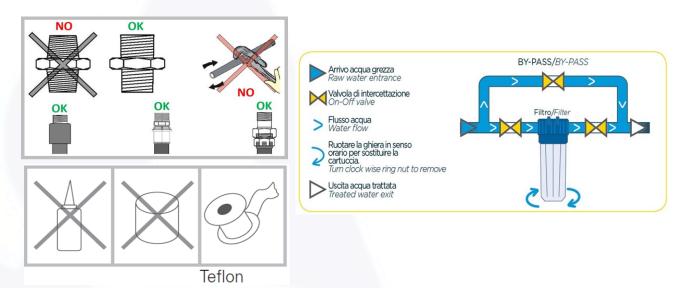






INSTALACIÓN

- La instalación del filtro deberá ser realizada por personal.
- Recomendamos la realización del "by pass" para asegurar el mantenimiento del cartucho filtrante sin interrumpir el suministro de agua de servicios.
- Durante la fase de montaje es importante respetar la dirección de entrada/salida (IN-OUT) indicada en el cabezal del filtro. Esto es necesario para permitir que los cartuchos funcionen correctamente.
- Para instalar el filtro en una pared utilice el soporte de pared especial (opcional), que le permite tener una fijación correcta y a una distancia correcta de la pared, necesaria para garantizar la apertura del filtro con el uso de la llave adecuada.
- También es importante no fijar el filtro demasiado cerca del suelo, de lo contrario sería imposible o difícil retirar el cartucho al realizar el mantenimiento y/o sustitución.
- Para fijar los tacos, consulte las mediciones.



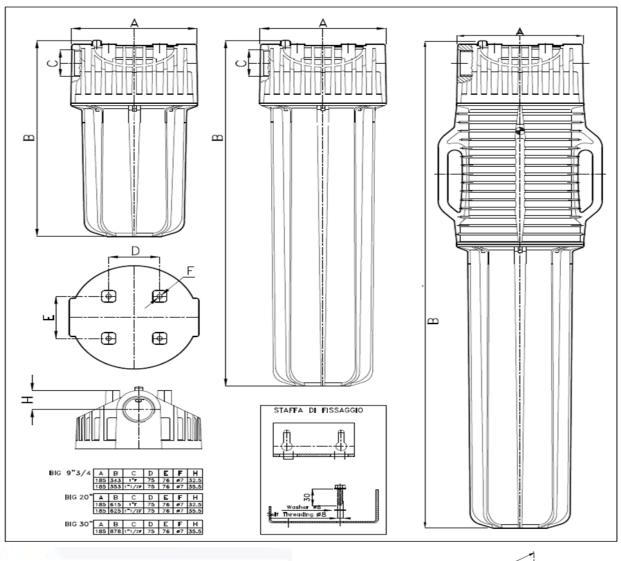
- Para conectar los filtros a las tuberías utilice accesorios flexibles, para evitar posibles tensiones causadas por las tuberías.
- De hecho, es preferible no conectar las tuberías roscadas directamente en el dispositivo.
- Se pueden utilizar tubos de soldadura, presión o boquilla. Utilice accesorios con rosca cilíndrica de paso GAS o BSP. No utilice accesorios con una rosca cónica.
- Al fijar los accesorios a la cabeza, evite usar pastas de sellado, líquidos endurecedores, silicona, cáñamo u otros, solo cinta de teflón.
- Después de instalar abra los grifos y verifique que no haya fugas ni goteos.

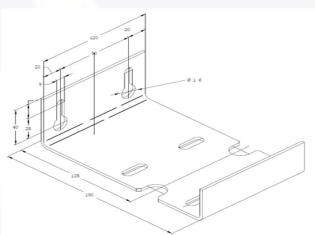


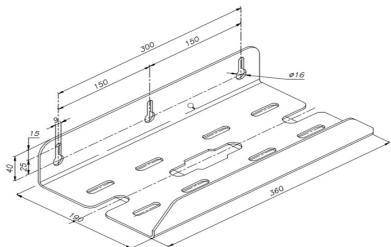
rcelona



MEDICIONES









AQUA FILTRACIÓN, S.A. C./ Romaní, 5 nave 3. P.I Castellbisbal Sur. 08755 Barcelona







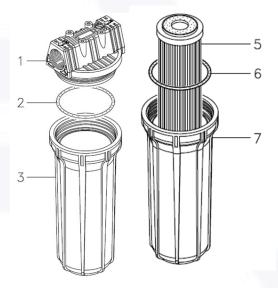
info@aqua.es





PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO

- Después de fijar y conectar el filtro al suministro de agua, puede comenzar a usarlo.
- La primera operación es introducir el cartucho dentro del filtro.
- Después de cerrar el agua, abra el filtro con el uso de la llave adecuada e inserte el cartucho de filtro necesario para el tratamiento elegido en su interior.
- PRECAUCIÓN: Retire la película o el embalaje que envuelve el cartucho.
- Si el cartucho está equipado con juntas, asegúrese de que estén colocadas correctamente antes de cerrar el frasco.
- Después de colocar el cartucho en el frasco, coloque la junta tórica en el asiento especial y atornille el vaso en la cabeza en el sentido de las agujas del reloj.
- Se recomienda apretar con fuerza, pero a mano (sin usar la llave). Si, una vez puestos en funcionamiento, se observan goteos, apriete con la ayuda de la llave.
- Vuelva a abrir el agua, compruebe que no haya goteos y purgue el vaso abriendo ligeramente el tornillo de ventilación colocado en la cabeza (o presionando el botón).
- Deje fluir el agua durante unos minutos con el fin de evacuar todo el aire y eliminar cualquier polvo o suciedad presente en el filtro o como resultado de su montaje.
- Después de estas operaciones el filtro puede quedar en funcionamiento.
- Estas operaciones deben repetirse cada vez que se reemplace o efectúe el mantenimiento del filtro.





AQUA FILTRACIÓN, S.A. C./ Romaní, 5 nave 3. P.I Castellbisbal Sur. 08755 Barcelona

+34 93 771 18 55





info@aqua.es





LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: Este equipo requiere un mantenimiento periódico regular con el fin de garantizar los requerimientos de agua tratada y el mantenimiento de las mejoras según lo declarado por el fabricante.

En particular, son necesarias operaciones periódicas de limpieza y mantenimiento, especialmente del cartucho del filtro.

La limpieza del contenedor debe hacerse exclusivamente con una esponja y agua corriente, cada vez que se reemplace o limpie el cartucho del filtro. No utilizar detergentes, disolventes, alcohol, detergentes o cualquier otra cosa que pueda afectar a la estructura del material plástico y/o afectar a la potabilidad del agua tratada.

Reemplace el vaso en caso de impacto o caída accidental. El vaso (especialmente el transparente) está hecho de material frágil, que tiende a astillarse en caso de un impacto. Tales microgrietas pueden conducir a la ruptura repentina del vaso una vez puesto bajo presión o una vez sometido a golpe de ariete.

Cuando vuelva a montar el vaso, compruebe que la junta tórica no esté deteriorada (o pellizcada) y que esté colocada correctamente en su asiento.

Si el agua no se usa durante varias semanas, se recomienda retirar el cartucho del recipiente. Antes de volver a instalar el cartucho de filtro, lávelo cuidadosamente y esterilícelo, o monte un cartucho nuevo.

Al final de todas las operaciones de mantenimiento, es bueno hacer correr el agua durante unos minutos antes de usar el equipo.

Para llevar a cabo una intervención de mantenimiento siga los siguientes pasos:

- Desviar el paso del agua del filtro, actuando sobre el "by pass" (si lo hubiera) o cerrando los grifos de agua.
- Actuar sobre el tornillo o botón de ventilación, con el fin de reducir la presión interna del filtro.
- Coloque un recipiente bajo en el piso para recoger el agua que goteará del filtro al abrirlo, o trapos para recolectar agua.
- Desmonte el vaso con la llave de plástico adecuada. Tenga cuidado de no dejar caer el vaso. Es sensible a los impactos.
- Tenga cuidado de no perder la junta tórica y verifique que no esté dañada, de lo contrario, instale una nueva junta.
- Retire el cartucho y retire cualquier suciedad del frasco, dentro de la cabeza o en la junta tórica.



AQUA FILTRACIÓN, S.A. C./ Romaní, 5 nave 3. P.I Castellbisbal Sur. 08755 Barcelona info@aqua.es



10



- Coloque en el contenedor un cartucho nuevo o el cartucho retirado (si se puede lavar) después de limpiarlo, teniendo cuidado de colocar correctamente los sellos, si los hubiera.
- Atornille hacia atrás (a mano) el vaso en la cabeza.
- Abra la válvula de entrada de la red de agua manteniendo la válvula de ventilación abierta hasta que el aire se escape por completo, luego cierre la válvula de ventilación.
- Si el filtro tiene goteos apriete el vaso con la llave.
- Independientemente del tipo de cartucho utilizado al final de cada operación de limpieza o mantenimiento, haga correr el agua durante unos minutos antes de usarlo.

La periodicidad de la intervención está ligada al tipo de cartuchos utilizados:

CARTUCHOS DE SEDIMENTOS: (hilo bobinado, Melt—Blown, Plisado, RLA, etc.):

Reemplace o lave los cartuchos de sedimentos cada 2 a 5 meses, o si es necesario, si se detecta una caída de presión significativa. Los cartuchos lavables (RLA) se pueden usar varias veces. Deben lavar y desinfectarse periódicamente, como se especifica a continuación:

- Lavar bien bajo el flujo de agua corriente.
- Sumergir el cartucho en desinfectante que no altere/corroa la estructura del propio cartucho, durante 5 (cinco) minutos.
- Retire el cartucho del líquido desinfectante y enjuague bien.
- Los cartuchos de polipropileno (Melt Blown) deben lavarse a fondo antes de la instalación para eliminar los residuos del compuesto antiestático utilizado para el procesamiento de las fibras.

CARTUCHOS DE CARBONO:

Reemplace los cartuchos de carbón activado dentro de 3 - 4 meses, o si es necesario si percibe sabor a cloro, malos olores o sabores.

Antes de instalar un cartucho nuevo, enjuague bien para eliminar cualquier residuo de polvo de carbón.

CARTUCHOS CON RESINA:

Reemplace los cartuchos con resinas cuando las resinas estén agotadas y, en cualquier caso , a más tardar entre 4 - 6 meses.

Las versiones AP - IND disponen de manómetros de entrada y salida, así como cartucho RLA lavable de 80 micras. En el momento en que se detecte una diferencia de presión entre 0,8 bar y 1 bar, debe procederse a la purga del vaso



AQUA FILTRACIÓN, S.A. C./ Romaní, 5 nave 3. P.I Castellbisbal Sur. 08755 Barcelona







+34 93 771 18 55



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO EN VERSIONES AP - IND

Las versiones AP - IND disponen de manómetros de entrada y salida, así como cartucho RLA lavable de 80 micras y se aconseja la instalación de un tubo transparente en la boquilla de la válvula de drenaje inferior encauzada a un desagüe.

Cuando se detecte que la presión del agua de salida está entre 0,8 bar y 1 bar por debajo de la presión del agua de entrada, debe procederse a la purga del vaso y drenar los posibles sólidos que pudieran haberse acumulado en el interior del mismo. Esta operación debe efectuarse unos pocos segundos hasta ver que los manómetros se equilibran. En caso de que no se observe diferencia, deberá procederse al desmontaje del cartucho y proceder a la limpieza tal y como se especifica en la página anterior.







+34 93 771 18 55











DESPIECE AP IND





AQUA FILTRACIÓN, S.A. C./ Romaní, 5 nave 3. P.I Castellbisbal Sur. 08755 Barcelona



+34 93 771 18 55



info@aqua.es





ELENCO COMPONENTI				
N°	CODICE	DESCRIZIONE	QTA	
1	M4030510	CORPO CARTUCCIA 9" 3/4 RLA-AB 80MIC	1	
1(20")	M4030530	CORPO CARTUCCIA 20° RLA-AB 80MIC	1	
2	ADSP5007037	OR - RIF. 3131 - VITON NERO	2	
4	A6012000	PULSANTE VALVOLA SFIATO	1	
5	A6020070	RACCORDO PTG DR. d.19 3/4 M	1	
6	A800E010	ELETTROVALVOLA G3/4"F/F	1	
7	MG011220	OR - RIF. VMQ70 - 140 X 5 SILICONE ROSSO	1	
8	MB050330	RACCORDO GIREVOLE 1/8" M-F 2541	2	
9	\$6010070	ADATTATORE 34MM (diam.est) GUIDA CARTUCCIA PER TESTA AQUA-BIG	1	
10	\$6010130	RACCORDO SCARICO 3/4" OTTONE - VASO AP-IND -	1	
11	R8010430	MANOMETRO R 1/8 D.40 0-12 ATTACCO RADIALE CASSA ABS	2	
12	MG020310	RONDELLA PIANA D. 13 x 19 x 1,5 - IN GIUNTURA "ROLLMART IDROTHERM"	2	
13	MB030550	RACCORDO PORTA MANOMETRO NICHELATO PER COPERCHIO FILTRO PISCINA	2	
14	MB050300	GHIERA OTTONE DE120 1/4"	2	
15	A8001060	KIT RACCORDO G 1°1/4F - G 1°M OTTONE PER FILTRO AP-IND	2	
15*	A8001070	KIT RACCORDO G 2°F - G 1°M OTTONE PER FILTRO AP-IND	2	
16	MB050320	RUBINETTO A SFERA DA 3/4" PASS.STANDARD - 414/02 -	1	
17	A6040680	VASO AQUA BIG 9" 3/4 PP BLU CON SCARICO - AP-IND -	1	
17(20")	A6040670	VASO AQUA BIG 20" PP BLU CON SCARICO - AP-IND -	1	
18	A6031650	TESTA AQUA BIG 1"F NERA CON FORI PER MANOMETRI	1	







GESTIÓN DE RESIDUOS

En caso de sustitución de los cartuchos o de todo el filtro, siga las reglas de eliminación de residuos correctas y previstas por el estado o la región en la que está instalado el producto. En general, estas reglas recomiendan:

- CARTUCHOS: eliminación tanto de residuos no clasificados como de material sucio o manchado.
- CONTENEDORES: reciclado con productos plásticos ya que están fabricados en polipropileno. Sin embargo, primero se deben quitar las partes metálicas.



GARANTÍA

El producto está garantizado de acuerdo con lo establecido en el documento "Condiciones generales de venta" de AQUA SPA. Los términos de la garantía establecen que:

- El artículo se utiliza de acuerdo con las instrucciones dadas por el fabricante.
- La instalación y el mantenimiento se realizan siguiendo las instrucciones del fabricante.
- La sustitución en garantía se realiza únicamente contra la devolución del material defectuoso y después de verificar la naturaleza del defecto.
- La garantía se limita únicamente al reemplazo de la pieza reconocida como defectuosa, y excluye cualquier otro derecho por parte del Comprador a la compensación por los daños directos o indirectos causados. del producto en sí.
- El comprador se compromete a pagar todos los gastos de mano de obra y transporte necesarios para la sustitución del producto cubierto por la garantía.
- El incumplimiento de las normas generales indicadas, así como el incumplimiento de las normas vigentes en Europa, anularán cualquier garantía de los productos AQUA.